

ՆԻՒԹԵՐ ՀԱՅ ՎԱՆԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ

ԴԱՐՁԵԱԼ ԵՐԿՈՒ ԽՕՍՔ

«Բազմավէպ»ի անցեալ թիւին մէջ (1988)՝ վերի ընդհանուր խորագիրին տակ, տուինք օտար եւ եկն եեղինակի մը շահեկան գրութեան հայերէնի վերածումը՝ ԺԶ-ԺԷ դարերու հայ վանականութեան պատմութեան վերաբերող նիւթեր հայքայթելով։

Ներկայ քարգմանաժոյ գրութիւնը դարձեալ առնուած է ուրիշառնց նոյն կրտսարակութեան մէջն, որում խորագիրն է «Storia degli Ordini Monastici religiosi e militari e delle Congregazioni secolari» (= Պատմութիւն միանձնական կարգերու, կրօնական եւ զինուորական, եւ աշխարհական միարանութիւններու)։ Խոալերէն քարգմանութիւնը կատարած է Fontana Giuseppe Francesco։ Հատորը տպուած է Խոալիոյ Lucca քաղաքին մէջ, 1737ին։ Խոկ մեր կողմէ քարգմանուած բաժինը կը կազմէ Ա. հատորին երեսուներորդ գլուխիլ։

Հեղինակը, գրութեան վերջանորութեան, նշած է իր օգտագործած եօրը եւրոպացի եեղինակներու աշխատութիւններ, որոնցմէ կարեւորագոյնը եւ իրեն համար հիմնականը՝ Հայր Կղ. Կալանոսն է՝ ԺԷ դարու Տէատինան կրօնաւոր պատմագիրը, որ սակայն, դրժմախտաբար, ազատ չէ միակողմանի պատմագրութեան արատն։

Մեր կողմէ հայցուած գրութեան խորագիրը կը բացատրէ հոն շօշափուած հետևեալ երկու նիւթերը։

Ա.՝ Ժ.՝ դարու արշալոյսին՝ Խոալիոյ Ճենովա քաղաքին մէջ արեւելքն հասած (ծագումով «Բարսեղեան» տիպարի պատկանող) հայ վանականներու ժամանումին շարժադիրները, անոնց վերջնական կայքը նոյն քաղաքին մէջ, ինչպէս նաև հակիրն ծանօթութիւններ անոնց պատմութեան եւ ողբերգական վախճանի մասին։

Բ.՝ Ռմէիթու կամ «Միաբանող Եղբայրներ»ու հայալատին միարանութեան հիմնարկութեան պատմութիւնը նրնջակ գաւառի մէջ, անոր փոքրիկու ծնունդին յաջորդող նոյնքան ալեկոծ դէպֆերու հա-

սունացումը՝ միշտ վանական - կրօնական եւ եկեղեցական ամկիւնէ դիտուած եւ առընչակից ա'յլ հարցեր, ընդամենը վեց էջերու մէջ։

Հասկնալի է որ նման կննուու նիւք մը - բեռնաւորուած աստուածաբանական, դաւանաբանական, եկեղեցաբանական, վանական, ծիսական եւ ազգային ծաւալուն հարցերով - չէր կրնար անշուշտ օտար հեղինակը սեղմէլ ֆանի մը էջերու մէջ։ Զունի արդէն այդ նըպատակը եւ սեւուակէտը։ իր նպատակը եղած ըլլալու է միայն եկեղեցական-վանական հաստատութիւններու պատմութեան ուրուագիծը տալ (ինչ որ նպատակադրուած է արդէն ամբողջական գործին խորագրումով)։ այս գրութեան պարագային ալ՝ պատմական անցքերը նշելով յիշուած հայկական ծագումով զայգ վանական հաստատութիւններուն, կը փորձէ պատմականօրէն երկուէք իրարմէ զանազնել եւ անջատել (սխալմամբ շփոքուած յանախ իրարու հետ), եւ որպէս, յաջորդաբար, իրենց գոյութիւնը վտանգուած դժուար օրերուն, երկուէն ալ որդէքրած են Դոմինիկեան մեծ միաբանութեան վանական օրէնքները կամ սահմանադրութիւնը (= Սր. Օգոստինոսի կանոնները) եւ վերջնականօրէն ալ անոնց մէջ լուծուած։ Հեղինակին թագուն նպատակն է նաեւ - բնականաբար իր դարու մտայնութեան եւ հետաքրքրութեան համաձայն - ցոյց տալ, ընդգծել կրօնական-եկեղեցական ամէն նշարելի դէպէ եւ անց՛ որ հոգեւոր, եկեղեցական գետնի վրայ՝ կապ մը, օղակում մը կը ստեղծէ Հռոմի եկեղին հետ։

Հայ Եկեղեցւոյ եւ հայ վանականութեան պատմութեան համապատկերին մէջ՝ յատուկ հանգրուան մը կը կազմեն «Ունիթու» վերակնօրմը ունեցող հայալատին Միաբանութեան հիմնարկութեան պարագաները եւ այդ մթնոլորտին մէջ զարգացած դէպէերն ու դէմքերը՝ ընկերային, հոգեբանական, մտայնական, աստուածաբանական-դաւանաբանական, ծիսական եւ ուսումնագիտական (Ժյուտական ու դրական) ուժեղ անդրադարձներով։

Ունիթուներու Միաբանութեան կեամբը, լի աննախընթաց երեսյթներով ու պայքարներով, ֆանի մը դար տեսեց։ Եւ, համաձայն լուրջ եւ անաշառ պատմագէտ՝ Փրոփ. Լետն Խաչիկեանի, «Յովէ. Քոնեցու ղեկավարութեամբ ծաւալուած ունիթուուական շարժման քաղաքական կողմնորոշման սնանկութիւնն ու իրաստ վնասակար հետեւանքները Հայ ժողովրդի համար» ամկարելի է ծածկի!։

Պատմութեան էջերը կը վկայեն որ Եկեղեցւոյ միասնականութեան վեհ գաղափարէն ներշնչուած ու հմայուած նոր շարժումին յարող անդամները - Դոմինիկեան միսիոնարներու կողմէ տրուած ներ-

1. Հմատ. ՅՈՎԱԿԱՆՆԻՍ ՔՌՆԵՑԻ, Յաղագ Քերականի. Հրատարակութեան մասնագիտական յատաշաբանը և. Խաչիկեանի, Երևան, 1977, էջ 29։

շնչումներով եւ սկզբումներով, որոնց առաքումը նպատակ ունի քարեմտեան կարողիկ պայմաններ ու քարեր սարածել արեւելի մէջ² - պարկեցտ շեղան եւ յաշորդաբար դիմեցին մեղադրելի ծայրայեղութիւններու:

Ճիշտ է որ գեր ամրողջութեամբ չեն հրատարակուած հայկական այն աղիկրները, որոնք այս հարցերուն կը հային, սակայն մինչեւ հիմա հրապարակ ելած հայ քէ օտար ուսումնասիրութիւններ եւ հրատարակութիւններ, որոշակէս կը մատնանշեն Հայերու մօտ ունիթուեան շարժումին որդեգրած ուղղութիւնը եւ արձագանքը: Հայ «Միարանող Ծլրայններ»ու շարժումը - ընդունելով հանդերձ որոշ ու մասնական նպաստները մեր գրական անդասուանին ժառանգ ձգուած վաստակներէն - ամրողջութեան մէջ, սակայն, ըլլա՛յ հիմնադիր Յովիկ. Վրդ. Քռնեցիի, ըլլա՛յ յաշորդաբար քեմ բարձրացած եռգեւոր գործիչներու ամբողջ հոյլով ու գործունելութեամբ, կարելի չէ արդարացնել ու համոզել՝ պարզապէս միութենական արդար եւ օրինակելի նախաբայլ մը եւ շարժում մը որակելով արեւելեան նեղեցիներուն: Հռոմի Եկեղեցիին հետ եւ... ուրեմն նաեւ՝ ընդդիմադիր խումբին ընդվզումը եւ ուժեղ հակամարտութիւնն ալ նկատել հականեղեցական, հակա-միութենական, հակա-միութենական մեծ մեղանչում:

Հայր Զամշեան, երբ կ'անդրադառնայ ունիթուեան ծայրայեղութիւններու մասին, կը նշէ որ այդ շարժումին անդամները «Խնք-և-անհր կը կին ճեռնադրեալը եւ կը կին մկրտեալը, նաև զայլս բագումս կը կին մկրտեցին եւ կը կին ճեռնադրեցին, զոմանս ի բարձանիս, զայլս ի տունն եւ զայլս յանց ջրոց եւ ի ծածուկ տեղիս»³:

Օրմանեան, Եկեղեցապատմական եւ աստուածաբանական այս մոլիուանի հոգերանութեան եւ գործադրութեան կ'անդրադառնայ նոյնիքան վիշտով. «Անոնց գլխաւոր գէնքն էր, կ'ըսէ, շարք մը պիտակ հնդինակութիւններով եւ իմաստակ պրատճառաբանութիւններով խիդեցնը վրդումնել, Հայոց Եկեղեցայոյն մէջ պատշտուած խորհուրդներու անուաները ու չեղեալ նկատել եւ հաւատացելոց մկրտութեան եւ պաշտօնէից ճեռնադրութեան վրայ կասկածներ յարուցանելով, կը ընկամամբութիւններ եւ կրիկնաճեռնադրութիւններ ընել, Հայ Եկեղեցիներու եւ որբութիւններու նուիրականութիւնը ուրանալ եւ անարգել եւ պարզապէս հայրադասանները անհաւատոներու հաւասարել: Այդ գեղջումները պատմողն ալ իրենց մէջն է, Միսիթար Ասպարանեցին, ինքն ալ միեւնորյն անստեղութեանց գործիչ (Զամշեան, Հառ. Գ., էջ 447):⁴

2. Համար. Վիկուանաց ՍիրԱնԱկՈՐ ՅՈՎՀԵՒ Քրիստոնեաներու միութեան հարցը չօշափող քաջարի յօդուածի մը մէջ. Բազմապէս, 1977, թիւ 3-4, էջ 396:
3. ԶԱՄՉԵԱՆ Հ. Մ., Պատմութիւն Հայոց, Հառ. Գ., Վենետիկ, 1786, էջ 331:
4. ՕՐՄԱՆԵԱՆ, Ազգապատում, Հառ. Բ., Կ. Պոլս, 1914, էջ 1956:

Ունիքոռեան կամ «Հայ Միաբանող Եղբայրներ»ու պատմութեամբ զրադոյ ուսումնակրները - ըլլան անոնք եւրոպացի կամ հայ - երբ կը կոխեն եկեղեցական - պատմական - դաւանաբանական այս մարգիրը, պէտք է նշմարեն որ ունիքոռեան միաբանական գործունեութիւնը «Հայոց քովլ իր ակին մէջ իսկ արատաւրուեցաւ, ո՛չ միայն արմատական այն ուրացումին համար, որը պարտադրեցին անոր տէկարամիտ գործիչները հայ ծնէսին եւ կարողապահ անկան մաքուր աւանդութեանց, այլ մանաւամնէ այն աղանդաւորական մոլութեան համար՝ որով փորձնեցին պարտադրել իրենց աղջակերտուն՝ անոնց դարաւոր քրիստոնէութեան ուրացումը՝ նոր ուղղափառ քրիստոնէութիւն զգեցնելու պատրուակով, կրկնակնունքի, կրկնադրոշի, կը ըրկնաքանայութեան մոլոր վարդապետութեամբ։ Չափազանց ընդվարուեցիչ էին նման զեղծումները՝ ամէնէն աւելի հանդարտ հոգի ներն ալ գրգռուելու համար...»⁵։

Քարերախտաքար, ներկայիս, ժամանակներուն հետ փոխուած են նաեւ Արեւմուտքի եկեղեցական մտածելակերպը եւ մօտեցումները։

«Քրիստոնեաներու Միութեան Քարտուղարութեան» լայնայն եւ խոհուն նախագահ, հայանտացի Ծիրանաւոր՝ Յովհաննէս Վիլյամսոս, առիքով մը՝ 1977ին, երբ ընդհանուր ակնարկ մը կը նետէր 5-6 դարերու միջոցին մէջ սեղի սենցած միութեանական փորձերու եւ պատմական դէպքերու վրայ, կը հաստատէ որ լատին «միսիոնարները չափազանց կը միտէին լատինացներու եւ ցուցադրելու հայ զգերին ստորակայութիւնը, ուշաբնութեան ստորակայ դարձներով, օրինակի համար, Հայ Միստրանին (Մայուցին) ինչ ինչ հաստածները, որոնք բառացիորչն հակառակ կը թուէին ճշմարիտ վարդապետութեամ»... «Յաճախ, բատին միսիոնարներն էին որ արդիւած էին յաճախել հայկական եկեղեցները, մահու չափ մեղքի կապանքով։ Այսպէս, Կ. Պուտոյ եւ ուրիշ մէծ կեղծուններուն մէջ, չափ հայեր լատիններու եկեղեցիներուն մէջ վերջացան»⁶։

Տեղի ունեցած պատմական դէպքերու ամբողջ երեւոյթը սկիզբէն ընդունելութիւն չգտաւ «ազգային» խոր համոզումներով այ սոգորուած հայ հոգեւորականութեան մէջ (մտարերել հակահոսամբի երեւելի վարդապետներուն եւ բարունապետներուն փաղանգը), որ այս պատմականօրէն սխալ շարժումնին ու մօտեցումին մէջ, որոշապէս կը տեսնէր ո՛չ միայն Հայութեան ուրացումը, այլ Հայ Եկեղեցիին ինքնութեան, աւանդական ու նուիրական դիմագիծին աղճատումը, ինչպէս նաեւ 14 երկար դարերու սեփական աշխատանքին վտանգը։

5. ԱՄԱՏՈՒՆԻ Հ. Կ., անհա Բազմավէպ, 1997, թիւ 6-9, էջ 201։

6. Տահա Բազմավէպ, 1977, թիւ 3-4, էջ 403 եւ 407։

Դեպքերէն շատ առաջ, Հայ Եկեղեցւոյ պարծամիք, Եկեղեցական բացառիկ ախպար՝ Սուրբ Ներսէս Շնորհալի Հայրապետն անգամ († 1173ին), վեհագրյան իմացումով մը կը մօտենար Եկեղեցիներու փոխյարաքերութիւններու եւ միութենական հարցերուն, բացառիկ օրինակ դառնալով զալիք ժամանակներու բոլոր սեսակի միութենական փորձերուն. «Միութեան Համար պահանջուած միակ պայմանը, կ'ըսէ ան, հաւատքի ճշմարտութիւնն է, միացած ժողոայրսիրութեան: Ծէսերու, աւանդութիւններու եւ նոյնիակ դաւանարանական բանաձեւումներու տարրմբութիւնները – այս վերջիններու՝ երբ չեն արարտեր հաւատքի խորքը – երկուորդական կը մնան: Հետևեարար պէտք չէ երկուատեք պահանջել ո'րեւէ բան մը՝ որ անհրաժեշտ չըլլայ հաւատքի միութեան Համար: Ընդհաւասակը, հարկ է ունենալ, փոխադարձարար, իրարու աւանդութիւններուն նկատմամբ յարգանք՝ իրը նույիրական մասումնչները ամէն ժողովուրդի կամ մասնական Եկեղեցին եւ իրը արտայայտութիւնը անոնց ներքին ապրումներուն»⁷:

Շնորհալիկն ի՞չ յետոյ, ԺԲ-ԺԳ դարու անցքին վրայ, հայ Եկեղեցականի ուրիշ մեծ տիպար մը՝ Վարդան Այգեկցին, կարծէք Ն. Շնորհալիի խօսքերուն խոր արձագանգ մը կու տայ երբ իր խօսքը կամ կոչք կ'ուղղէ Յոյներուն, Հայերուն եւ Ասորիներուն. «Ալաշեալ զձեղ, որդեսակը, ամէն ազգ կարէք զիւր եկեղեցւոյն սահմանն եւ սուզորութիւնն եւ զիարոյն՝ զպատարազմէն, զտանելին, զպահքն, զմկորտելն, եւ առ իրար սիրով կեցիք եւ խաղաղութեամբ, որ Քրիստոս Հանգչի առ ձեղ:... եւ վասն կարգաց եկեղեցւոյ մի՛ քննէք եւ բանավէճ լինիք եւ անհանդատիք»⁸:

Եկեղեցական-աստուածաբանական մակարդակներու վրայ, դիւրին է նշմարել Սր. Ն. Շնորհալիի միջ-Եկեղեցական-Միութենական փոխադարձ պայմաններու եւ ձեւերու լիբունումին բացառիկ վեհութիւնը, որուն ազնիւ սկզբանեները – ուղիղ եւ ի օրու՝ անցեալի, ներկայի եւ գալիք ամէն ժամանակաշրջանի համար – կրնային ժամանակին՝ Եկեղեցիներու միջեւ ծագած միութենական եւ հալորդակցական փոքածերու եւ նիգերու մէջ մեծ դեր խաղալ, երէ միականումին քաքուն նպատակներ չփայփայէին եւ չետապահէին կողմերէն մէկը կամ միւսը... եւ երանի՛ աշէի առաջ ունենային Շնորհալիի մը սիրոյ եւ փոխյարգանքի խոհական քայց եւ ուղիղ սկզբունքները, նշումները եւ առաջարկները՝ ի նպաստ Եկեղեցիներու ինքնութեան պահպանումին եւ անմեց ներքին արժէքներու զօրացումին:

7. Հմմտ. Զեթինեն Հ. Լ., Համամիութենական տրամախօսութիւն մը ԺԲ. դարուն, Վենետիկ, 1978, էջ 33-34 (Մտնշ. «Բազմավէս», թիւ 13):

8. ԱնԱՍԵԱՆ Յ. Վարդան Այգեկցին իր երկերի լոյսի տակ, Վենետիկ, 1969, էջ 47:

* * *

Հեղինակը, այս գրութեան մէջ – ինչպէս էր նախորդին մէջ ալ – մոլեուանդ մտայնութիւն մը կը մատնանշէ՝ ստորադասելով միշտ Հայ Եկեղեցին եւ անոր դաւանանքի արտայայտութիւնները «հերձուածող» եւ «հերետիկոս» կոչելով։ Այս հոգեբանութիւնը ժառանգած է Հայր Կալանոսէն, որ իր միակ «վստահելի» պատմական աղքիւրը կը կազմէ։

Հասարակաց թերութիւն օտար հեղինակներու, երբ անտեղեակ հայկական աղքիւրներուն եւ հայկական հոգեբանութեան, կը փորձեն կոլյնել հայ մարզերը։

Նօշափուող նիւթերուն մէջ՝ հայ վանականութեան ընդհանուր պատմութեան համար ալ կը գտնուին հետաքրքրական եւ օգտակար նիւթեր, որոնց շահեկամութեան համար, գլխաւորարար, խորհեցանի հայերէնի վերածել։

Սակայն ներկայացուած նիւթը – ինչպէս նախորդ յօդուածի պարզային – անպայման կը կարօտէր կարեւոր լուսարանութիւններու, նշուաւմներու եւ մանաւանդ յաւելեալ նխացումներու, ինչ որ լայնօրէն կատարեցինք հիմնական ծանօթութիւններով, նիւթին տալով գրեթէ ամբողջական պատկեր մը։

Հ. ՏԱՅԱՏ ԵԱՐՏԸՆԻԱՆ

ՃԵՆՈՎԱՅԻ ՀԱՅ ԲԱՐԹՈՂԻՄԵԱՆ ՎԱՆԱԿԱՆՆԵՐԸ ԵՒ ՍԲ. ԳՐ. ԼՈՒՍԱԽՈՐՉԻ ՄԻԱԲԱՆՈՂ ԵՂԲԱՅՐՆԵՐԸ

Որքան որ իտալիոյ Ճենովա քաղաքին հայ վանականները կամ այսպէս կոչուած «Բարբողիմեաններ»ը Սբ. Օգոստինոսի վանական օրէնքները կը պահեն եւ Սբ. Դոմենիկոսի Միաբանութեան սահմանադրութեան կը հետևէին և կամ «Սբ. Գր. Լուսաւորչի Միաբանող Եղբայրներ»ը, որոնք Պոլոնիացի Հայր Բարբողիլահոտէն (կաթողիկէ – Հ.Տ.Ե.) դարձած հայերէ կը աեռին¹, մենք այս եղբեքը կը փորձնք՝

1. Հեղինակը, այս գրութեան մէջ, երբ որ առիթ կ'ունենայ յիշելու կամ իօսելու Ունիթոռ = Միաբանող Եղբայրներու հայրատին Միաբանութեան վարիչ եւ Ատրպատականի լատին եպիսկոպոս՝ Դոմենիկիֆան անդամ Բարբողիմէնա «Պողոսինացի» մասին, սիալմամք՝ միշտ կը կոչէ «Սբ. Դոմենիկոս» կամ «Հայր Դոմենիկոս» (Տ. կամ P. Domenico da Bologna), հակառակ որ իր աղքիւրը՝ կալանոս այդ անունին շուրջ սիալ չի գործեր։

մէկտեղել պարզ այն պատճառով, որ անոնք՝ ծագում առած են Արեւելքի մէջ եւ երկար ժամանակ հետեւորդներ արած մն Սր. Բարսեղ (Կեսարացիի - Հ.Տ.Ե.) վանական կամնառադրութեան։ Մենք նկատի ունինք որ Ռուբանոս Հ. Պապը, 1640 թուակիր կոնդակով մը, ձենովայի հայ կրօնաւորները վը ճանչնայ իբրև հայ վանականներ Սր. Բարսեղի կարգէն։ Խոկ Pietro Crescenzi հեղինակը, խօսերով P. Stefano Palma կրօնաւորի մասին, որ չորս անգամ Առաջնորդ կարգուեցաւ այս Միաբանութեան, կը դրաւամէ զայն «փառաւոր բարեկարդիչ» Սր. Բարսեղի երեւելի Կարգին» արտայայտութեամբ։

Շատեր՝ Ճենովայի հայ վանականները չփոթած են ու նաև նոյնացուցած «Սր. Գր. Լուսաւորչի Միաբանող Եղբայրներ»ու հետ, հետեւցնելով Հ. Կղ. Կալանոսի այն հաստատումէն թէ Միաբանող Եղբայրները՝ Ճենովայի իշխանութեան տակ գոյնուող Կաֆա (— Խրիմ) քաղաքին մէջ վանք մը ունէին, որոնցմէ վանք մըն ալ կայ Ճենովայի մէջ։ Բայց Հայր Կարանոս վստահ է որ երկու տարբեր Միաբանութիւններ են, ևս թէ Ճենովայի հայ վանականները երբ Կաֆայի մէջ վանք մը ունէին, Միաբանող Եղբայրները դեռ չունէին, ինչպէս պիտի տեսնենք²։

Մէնք այդ անունին տեղ միշտ գերազանցինք դնել Շաբրողիմեռա Մարաղից, հետեւելով Փրոփ. Լ. Խաչիկեամի գիտական թերթանքին, նկատի առած, ինչպէս յաջորդաբար պիտի նշմուռնեք, որ ան՝ հայկական միջնայրի մէջ, իր Քարոզչական գործութեարիմբ ծաւալց՝ հաստառուած իմենով Մարազ հարաբեմ, եւ իր հայ ժամանակակիցների կողմից նամաշում ստացաւ որպէս Մարաղայի եպիկոպոս։ Նկատի ունենալով այդ համգամագր՝ զերպատում ենք մրամ կոչել հայցուած ձեւով՝ Բարբողիմէս Մարազացի։ Հմտ. ՅՈՎՀ. ՔՌՆԵՑԻ, Յաղագ Քերպահմիմ, Յառաջարանը, Երևան, 1977, էջ 22։

Դուինիկեան առաքեան եւ եպիկոպոս՝ յիշան Բարբողիմէսին մականունը De Podio է (Bartholomeus de Podio), որ առաջին, օտար եւ հայ ուսումնականին առաքեած բարեկերու ըլլի հաւասարապէս կը կոչուի Շաբրողիմէտո Պոլոնիացից։ Կամ «Պոլոնիացից» ձեռամ, զանազան չփոթութիւններու դուռ բանարով։ Հմտ. ՅՈՎՀ. ՔՌՆԵՑԻ, Աշխ., էջ 22 եւ ԱԼՊՕՑԱՆՆԵԱՆ Ա., Պատմութիմ Հայ Դարքացի, Հա. Ա., Գանգիբէ, 1948, էջ 288-289։ Դեռ կարեւի չէ եղած սուսպել անոր ազգային ինքնութիւմը, նոմինու եթէ շատեր կընդումին թէ խոաբացի է եւ Bologna քաղաքէն։ Հմտ. Bibliotheca Sanctorum, ուուրթերու յատկացուած բազմաւասոր բառարանը՝ Bartolomeo da Bologna անունին տակ։ Հա. Բ., Roma, 1962, էջ 878-880։ Կամդրադարձներ որ Խոաբացի Bologna քաղաքին նախկին կամ հին անունը եղած է Bononia. Հմտ. Encyclopedie Italiana Treccani, Հա. Բ., Milano, 1930, էջ 329։ Նորագոյն ուսումնաբիրու մը, Ռանիթոններու շուրջ կատարած Հակիրջ ուսումնակիրութեան մը մէջ, զինք կը կոչէ «Fra Bartolomeo di Bologna». տե՛ս Ricerca sull'Architettura Armena - Corso di Cultura Armena I, թիւ 20, Milano, էջ 167-169. շուշք տարբիւ։

2. ՀԱՅԹ ԿՎ. ԿԱՆԱՆՈՍ, հեղինակին Բ. բաժինին գլխաւոր աղբիկը է։ Այս մասին կալանոս կը դրէ։ Ժոյ դեռ եւս յիտալիա ի քաղաքն Զենուայ վամբ մը եղբարցն

1296ին, Եղիսաբետոսի Սուլթանը կ'անցնի Հայաստան՝ ուր ահաւոր առերներ կը սփոք. կը հալածէ «Սեւ Լեռ» կոչուած շրջանակին վանականները (Կիլվիոյ Տաւրոսեան լեռներու շրջանակին մէջ, ուր կային բաղմաթիւ վանքեր՝ հայերու, ասորիներու եւ յատիններու պատկանող: «Սեւ Լեռան» եւ վանքերու մասին տե՛ս ԵԱՐՏԸՆՄԱՆ Հ. ՏԱՅԱՏ, Քետունի Կարմիր վաճեքը, Վենետիկ, 1976, էջ 12-29. Մանչ. «Բաղմաթիւպ», թիւ 10), որոնցմէ շատեր կը նահատակուին, ուրիշներ կը փախչին եւ շատեր ալ - եղիացաւել հարածանքներէ աղատուկունականակով - Padre Martino (Հայր Արիշան) կը կոչէ «Վանահայր Մարտիրոս», հմմտ. վարոր) կոչուած կրօնաւորին հետ Երոպա կ'անցնին եւ 1307ին Իտալիոյ Ճենովա քաղաքը կ'իջևեանին, ուր աղնուօքն ալ կը հիւրդնկալուին:

Alberto Purpureio անունով կրօնաւոր մը ուզեց հիմնադիրը ըլլալ անոնց նոր վանքին եւ Ճենովայի Արքանիւսկուպուր՝ Porchetto Spinola, 1308ին հիմը կը դնէ եկեղեցիին որ կը կոչուի Սր. Աստուածածնի եւ Սր. Բարթողոմէոսի անունով: Հայաստանի վանականներէն շատեր, իրա կը լսեն Ճենովայի այս նոր Միարանութեան մասին, կու դան միանալու, հետերնին բերելով կրօնական ա'յն գիրքերը, որոնց պէտք ունինք՝ իրենց ծիստական արարողութիւնները կատարելու՝ համաձայն իրենց ծէսին, ինչ որ իրենց թոյլ տրումցաւ Կղեմէս Ե. Պապին կողմէ, յատուկ կոնդակով մը, որ ուրդրուած էր Padre Martinoին եւ միւս վանականներուն, որոնք նախապէս կը բնակէին Հայաստանի Սեւ Լեռան իրենց վանքին մէջ՝ հետեւելով Սր. Բարենցի վանական կամուններուն⁹:

ամտի Միարանողաց յիշասակ նոցիմ, որք ի Կաֆայոյ առ Զենուա փոխարերակ (sic) էիմ կամինա, եւ միմէն ցայժմ զգեն նոցիմ պահպանեալ ունիմ եւ կոչին Կարգ Միարանողաց Հայոց. Միարանութիւն Հայոց Սր. Եկեղեցւոյ ընդ մեծի Սր. Եկեղեցւոյն Հռոմայ, Հու. Ա., Բ. սիպ, Հռոմ, 1690, էջ 523: Կարանոսի այս հատուածը այդքան ալ յօսուկ չէ եւ առիթ տուած է երկու վանական հաստատութիւնները իրարու նոյնացնելու շփոթութեան: Յաջորդաբար, Միարանող Եղայրյաներն ալ վանք մը ունեցած են Կաֆա կամ Խրիմ քաղաքին մէջ. հմմտ. Հու. Ժանութիւններն թիւ 3: Բուն Հայաստանին եւ Կիլիկիային յետոյ, Կաֆա քաղաքը (= Խրիմ = Ղրիմ), միջն դարուն՝ Հայութեան թերեւ մեծապոյն կերպոնն էր՝ թէ՛ մասկչութեան քանակով եւ թէ՛ ընկերային - մշակութային վեանքի ընդգրկումներով: Այս մասին տե՛ս ՍիրաԱթիւն Վ. Ա., Ղրիմի Հայկ. գողութիւ պատուրիմ, Երեսան, 1984, եւ զարգեալ նոյն Հեղինակին Հայ-հուալական առընչութիւններ (Քենովական վաստաթղթերը ղրիմահայերի մասին) Հարուսակութիւնը. Երեսան, 1974:

3. ՀԱՅՐ Ղ. Ա. ԿԻՒՇԱՆ, Ֆրկու տարրեր առիթներով կ'անդրադառնայ Ճենովայի հայ վանականներու պատմական համարուաններու մատիմ. կու տանը իր ամբողջական խօսքը՝ երբ «Սեւ Լեռան» վանքերու մասին կը դրէ.
4. Յանաւլիցի յանուանեալ վանքորայստ եւ ժկ, ամանում, այսիմքն մեզ ամյայտ՝ մենաւում մի Սեւա Լեռիմ, յորմէ ի սկիզբն ժկ դարս, մեղեալ ի ստէպ ար-

Լքեցին իրենց վանական նախնկին սքեմը, որ կը կայանաբ շաղանակոյն պարետօստէ մը (= veste tanea) եւ սեւ կրկնուրարէ (= scapolare nero)⁴, եւ սկսան դործածել Սր. Դոմինիկոսի Միաբանութեան յատուկ տարազը. այսինքն՝ ապիսուկ պարետօստ մը (= tonaca bianca), սեւ կրկնուրար մը (= scapolare nero), փիլոն մը (= cappa) եւ կնգուղ մը (= cappuccio) : Ակսան մինչեւ իսկ իրենց ժամերդութիւնները կատարել Հռոմէական ժամագիրքին համաձայն եւ պատարագել Դոմինիկեաններու ձեւով, որոնց սահմանադրութիւնն ալ որդեղորեցին, ըբերով Սր. Բարտեղի վանական կանոնները՝ հետեւելու համար Սր. Օգոստինոսի կանոններուն: Այս ժողովադրութիւնը չնորհուեցաւ իրենց հնատլիենասիոս Զ. Պատէն, որ 1356ին իրաւունք տըստ իրենց՝ մեծաւոր մը քնորելու. նոյն տարին՝ ձենովայի մէջ՝ անոնք ունեցան իրենց առաջին ընդհ. ժողովը, որուն ընթացքին Պ. Antonio di Pisani ընտրեցին իրրեւ մեծաւոր կամ վանահայր :

Scoonebeck հեղինակը, հետեւելով Silvestro Maurolico հեղինակին, շատ անզամ կը սխուլի վանական այս հաստատութիւններու

Դոմինիկեան ժիարան, եւ ունիթուեան նիթերու Դոմինիկեան դիւնակ մասնէքտ-հաստարակէ՛՝ VAN DEN OUDENRIJN MARC-ANTOINE, հրատարակած է նաև ձենովայի Հայ Վանականներու Սահմանադրութիւնն ալ՝ հայրէն եւ բատինիքն լցորմենով: Հրատարակութեան Յառաջարսնին մէջ կը յասակ ու կը ճնէ երկու տարբեր Միաբանութիւններ ըլլալու հարցը, ամեղնենով որ Կիլիկիոյ Ավել Ենոանչն ձենովա փոխադրուած հայ վանականները «Portaient le nom de «Barthélémites» (Bartholomita, Bartolomiti) d'après le nom de leur maison-mère à Gênes, dédiée à l'apôtre St. Barthélemy... C'est bien à tort, qu'on a confondu parfois leur institut avec la congrégation des «Frères Uniteurs» (Միաբանութեան) de l'Arménie Orientale. L'adjonction «en deçà de la Mer» («citra mare consistentes», պայսիոյ ծովու) devait servir précisément à distinguer la congrégation arménienne établie en Italie, de celle des Uniteurs, qui avaient leur couvent «au delà de la Mer»: en Arménie, en Géorgie et en Crimée. Ce qui a pu occasionner cette confusion entre les deux congrégations, dont on trouve les traces déjà chez Gregorio Bitio et Clemente Galano, c'est qu'en 1356 le pape Innocent VI les mit l'une et l'autre sous la juridiction du Maître Général des Frères Pêcheurs. Le décret à cet effet, donné pour les Uniteurs, porte la date du 31 janvier, et celui qui regarde les «Fratres domorum Armenorum citra mare consistentium» est du 30 juin de la même année...». Les Constitutions des Frères Arméniens de Saint Basile en Italie, Roma, 1940, էլ 8-9 («Orientalia Christiana Analecta» չարք, թիւ 126): Հմատ. նաև Encyclopedie Italiana Treccani, հա. Զ., Milano, 1930, եւ Encyclopedie Catolica, հա. Բ., Vaticano, 1949, «Bartolomiti» անուանակոչութիւնն առկ, ինչպէս նաև Dizionario degli Istituti di Perfezione, հա. Բ., Հռոմ, 1973. «Bartolomiti Armeni» անուանին առկ:

4. Վարկարար կը կոչենք լսուին որոշ կրօնաստրմերու սքեմին այն յանձնալ մասը՝ որ ուրարի մեւով վլոյն վար կը կախուէր թէ՛ կուրծքին եւ թէ՛ թիկունքին:

հիմնարկութեան տարրեթիւերու մասին, երբ կ'ըսէ քէտ այս հիմնական փոփոխութիւնները տեղի ունեցան իննովկենսովու Գ.ի դահակարութեան ժամանակաշրջանին, առանց անդրաբառնարու որ յիշեալ Պարլը՝ 136 տարիներ առաջ մահացեր էր, այսինքն 1216ին ասիկա տպագրական սխալ մըն է Silv. Maurolicoի գործին մէջ, որմէ յըստակ դիտենք նաևս որ այս վանականները իտալիա հասած են Արեւելքէն՝ կըմէս ե. Պարլի գահակալութեան շրջանին, որ Պարլ լնտըրուած է 1307ին:

Այն նոյն տարին, որ Ճենավայի Բարթողիմեան հայ վանական-ները, լքելով իրենց նախկին տարագը՝ որուերեցին գործածութիւնը Դոմինիկնեան Միաբանութեան սքեմը, «Ար. Գր. Լուսաւորչի Միաբանող Եղայրյաներ»ն ալ լքեցին իրենցը՝ միախառնուելով Դոմինիկեան Միաբանութեան հետ. այս ձեւով, վերջնականօրին Ծիծուեցաւ անոնց նախկին վանական Միաբանութիւնը, որուն ծագուած հետեւալ ձեւով եղած է³:

Յ. Հեղինակը ասէց կը սկսէ պատմականը ներկայացնել «Ար. Գր. Լուսաւորչի Միաբանու Եղայրյաներու» Միաբանութեան ծագումին եւ դէպէրումն՝ որոնք շրջանակեցին այդ հաստատութիւնը: Խնչպէս ըսկիք արդէն նախապէս, իր գըլ-խաւոր ու միաւ աղբրւան է Հայր Կղ. Կալանխոսի ծանօթ՝ բայց մասկողմանի գործը՝ «Միաբանութիւն Հայոց Սուրբ Նկեղեցւոյ...» նշուած աշխատութեան Ա. հասորին ամբողջ և գունը, որուն իրբեւ խորագիր դրուած է «Եպապա հարզուրեամ Եղայրյաց Քարոզչաց, որով ածին զայս ի Կաթուղիկէ հաւատու. էջ 508-531:

Հական աղբրւաններ եւ աշխատանքներ են նաեւ՝ Նախիջեւանի, Երնջակի եւ Ճահուկ գաւառներու մէջ ապրող ու գործող ունիթուններու ընդհանուր պատմութեան – անոնց թիւին, գիւղերուն, վանքերուն, վանահայրներուն, գրական գործերուն, եպիկազուններուն եւ զանազան ա՛յլ վիճակագրութիւններու մասին – ընդարձակորչէ անդրադարձած է Հ. Գ. Ալիշան, իր Սիսական գործին մէջ, նշ. աշխ., էջ 382-408:

ա.- ԱՅՄԲՀԱՆԱԼԵԱՆ Հ. Գ., Պատմութիւն Հայերէն Դպրութեան – Նոր մատենագրութեամ Բ. ափակ, Վեհեստիկ, 1905, էջ 6-11 և 161-175:

բ.- ՈՍԿԵԱՆ Հ. Գ., Համասու ակնարկ մը Քարոզող եւ Միաբանու Եղայրյաց պատմութեամ Հայաստանի մէջ (գրուաթ M. VAN DEN OUDENRIJNԻ) ըստիներին լեզուով կատարուած «Annotations bibliographicae Armeno-Dominicae» Հայ-Դոմինիկան մատենագրական ծանօթութիւններ Հրատարակութեան առթիւզ՝ տպուած Հռոմ, 1821ին. ան'ս Բազմակից, 1922 թիւ 1, էջ 19-21, թիւ 2, էջ 49-51, թիւ 5, էջ 138-139, թիւ 8, էջ 229-231 եան. եան:

գ.- ԱԼՊՕՑԱՆԵԱՆ ԱՐՇ., նշ. աշխ., էջ 277-308:

դ.- MECERIAN JEAN, Histoire et Institutions de l'Eglise Arménienne, Beyrouth, 1965, էջ 294-300:

ե.- RICHARD JEAN, La papauté et les missions d'Orient au Moyen Age (XIII-XV siècles), Rome, 1977, էջ 217-225:

զ.- SARAFIAN KEVORK, History of education in Armenia, Բ. ափակ, La Verne, California, 1978, էջ 112-117:

Շուրջ 1328ին՝ Հայր Բարթողմէտոս Պոլոնիացին (հեղինակը՝ դարձնեալ կ'ըսէ P. Domenico da Bologna - Հ.Տ.Ե.), անդամ Դուքինիկեան կրօնաւորական Միաբանութեան, Յովհ. իի. Պապին կողմէ եպս. ձեռնարքուելով՝ կը զրկուի Հայաստան, ուր բազմաթիւ հեքուածուածորներ (sic) դարձի կը բերէ թէ՛ առաքելուկան իր քարոզութեամբ եւ թէ՛ իր օրինակելի վարքագիծով։ Լեբան մը վրայ ճշնարանի նման մենաստան մը կը կառուցանէ, մէկը միւսչն բաժնուած խցիկներով, ուր ինք եւ իր աշխակերտները կը բնակէին ամառ եղանակին, իսկ ձմեռը՝ նոյն լեբան ստորոտը փորուած խցիկներու մէջ։ Ճերմայիս այդ խցիկները գեռ կը տեսնուին։

Նոյն ժամանակաշրջանին, Հայաստանի մէջ կ'ապրէր նշանաւոր վարդապէտ մը՝ Եսայի անունով, որ Երևանի մօտեղը գտնուող վանքի մը վանահայրն էր վառ առաջնորդը եւ վարդապէտական գաւազան եւ իշխանութիւն սուսած էր 370է ամելի աշակերտներու⁶, որոնց-

Է.՝ ՊԵՏՐՈՎԻՉ ԳՐԻ. Վ., Միաբանող Եղայրմերը եւ Հայ Եկեղեցին (1330-1360), Վեհնա, 1971 (Աղդ. Մամ. ՄՃԳ.)։

Է.՝ PETROWICZ GREGORIO, I Fratres Unitores nella Chiesa Armena (1330-1360), Roma, 1969, [առանձնատիպ «Euntes Docentes» հրատակակից, տարբ ԽII (1969), էջ 309-347].

Ապարան կամ Ապարաներ գիւղի եւ համանուն հայ ունիթոռեան վաճէրի մասին տե՛ս Ալիշելն Հ. Ղ., Սիսական, նշ. աշխ., էջ 369-374: Էֆրիկենն Հ. Ս., Բնաշխարիկ Բատարան, Բ. տիպ, հուլ. Ա. Վ., Վենեսիկ, 1903-1905, էջ 238: ՍԵՒՐԱԿԱՆՆ ԱՐ. Վրդ., Հմաւրիմք հայրենաց ի գաւառին Երմաշկու, Վաղարշապատ, 1872, էջ 67-73: VAN DEN OUDENRIJN M., «The monastery of Aparan and the Armenian writer Fra Mxitarič» ընդարձակ յօդուածը՝ Դամնիկեաններու «Archivum Fratrum Praedicatorum» պաշտօնաթերթին մէջ, Հռոմ, vol. I, 1931, էջ 285-308. Եղած է նաև առանձնատիպ ԱՅՎԱԶՅԱՆՆ ԱՐԴ., Խաչիկիսամի կորպայի յաշականներն ու պատկերագանդակները, Երևան, 1987, էջ 72-73:

6. Հակառակ որ Կալանոսի յիշուած գործին՝ լստիքերէնի Քարգմանութեան բաժինին մէջ կ'ըսովի «Isaias», այսինքն Եսայի, մեր հեղինակը մէշտ փոխած է Խուալերէն Isacco անունին որ կը նշանակէ Խոսհակ = Սահակ: Յիշուած Եսայի վարդապետը՝ Եսայի Վրդ. Նշեցին է, որ հայ միջնադարեան վանական հաստատութեան՝ Գրամորի վաճէրն արքունականն էր, հիմնուած 1280ին, որ նախորդ դարերուն եւ իր ժամանակին՝ բացի Տաթեակ բարձրագոյն մակարդակով ուսումնագիտական կերպունքն, հանդիսացաւ մեր պատմութեան կրթական-ուսումնական մեծագոյն եւ ամողութական «համալսարանը», որուն մասին համապարփակ կերպով անդրադարձած են Գար. Կաթ. Յովսէփեան, Ալ. Աբրահամեան, Իջ. Ղարերեան եւայլն, քանի մը անուններ յիշելու համար պարզապէս։ Գրամոր վանքը ուսուումնադիման Վարդապետնարանը, որուն վարիչուուցչառ պետքարտունագիտն էր Եսայի Վրդ. Նշեցին, հայ կրթական բաժին մէջ ո՛ւ ճախի եղաւ միջնադարու հայ գիտական մտքի գագաթը, այլ նաև քաղաքական կեդրոն մը (եթէ այսպէս կարելի է կոչել)՝ որ հայ լեզուի, ազգային մշակոյթի եւ հայ Եկեղեցոյ պահպանումին ու բարգաւաճումին համար համազային պայքար

մէ ումանք առաջնորդ—վանահայր դարձեց էին ուրիշ վանքերու, իսկ ուրիշներ ար՝ Հայաստանի զանազան կողմերը սփռուած էին՝ ժողովուրդը դաստիարակելու նպատակով։ Այս աշակերտոներուն մէջ մեծ յարդանք կը վայելէր Յովհ։ Վրդ. Քոնեցին, որ վանահայրն էր Քոնի գիւղին մօտիկ դտնուող մենաստանին։ Գիւղապեսը իր հօրդերայըն էր։ Յովհ. Վրդ. Քոնեցին՝ նսայի Վրդ. ին կողմէ կը դրկուի Հայր Բարթողմէտուին (դարձեալ սիսարմամբ՝ Հայր Դոմինիկոս կը ըստի՝ Հ.Տ.Ե.)՝ իմանալու համար անոր քարոզած վարդապետութիւնը։

Հայր Բարթողմէտուի (դարձեալ՝ Դոմինիկոս կը կրկնէ հնագիւնակը՝ Հ.Տ.Ե.) եւ անոր ընկերներուն առանձնութեան մէջ վարած կինոցալը, ինչպէս նաեւ անոր նսարմէրուն հոգին ա'յնքան ուժեղ արդեցութիւն կը գործէ Յովհ։ Քոնեցիի վրայ, որ կը խորչի իր սիսարմերէն եւ կը ճանչնայ Պապին հեղինակութիւնը։ Համոգեց մինչեւ իսկ նսայի Վրդ. ը, որ 1330ին նամակներ կը զրկէ բոլոր զրչակայ առաջնորդներուն եւ վարդապետներուն՝ յորդութելով որ խմբուին որոշեալ վայր մը, ուր Հայր Բարթողմէտուինց պիտի ներկայացնէր լատին վայր մը, ուր Հայր Բարթողմէտուինց պիտի ներկայացնէր լատին։

ՀԱՅԱՎԵԼՈՒԹԵԱՅ՝ այլասերումի այն պառակտիչ գործունէութեան դէմ, որ ՇԽ-Նիբոնաները ստեղծեցին ու ծառաքցին մինազարեան տարօրինակ հոգիանութեամբ։ Գլածորի որպակառը համալարան դիմագրաւեց Ռնիթունան այդ շարժումը՝ իր ուսանական ամբողջ կազմով ու դասախոսներով, անմիջական վճռական մասնակցութեամբը այդ ուսումնազիտական հաստատութեան արժանաւր պարագուեամբ՝ ծասյի Վրդ. Նշեցին, որ տեսարան ու կազմակիրպիչը դարձաւ աստուածաբանական-դպաւանաբանական, ծիսական ու լեզուա-ուսումնական արդար ու համարական շատ ուժեղ այդ ծառացումին, պաշտպանելու համար հայ եկեղեցոյ առանդութիւններուն ու սեփական դաւանանքի արտարայտութիւններուն նկարագրելը, հակառայ այդ չափանանց վտանգաւոր շարժումին դէմ ցուցաբերելով անձնուած կամք, անբեկանների վճռականութիւնն եւ ազգային արժանապատութեան բարձր գիտակցութիւն։

Այս իմաստով՝ կատարուած գործը պիտի մնայ անմոռանալի, որովհետեւ եթէ «Զլիմէր Նշեցին իր Դպրօցով, շատի մեծ չափով վտանգուած կը լիմէր Հայոց եկեղեցու ամելայութեան խնդիրը։ Նշեցու գործը շարւմակց նորա աշկերտը՝ Ցոհան Որունեցին, Տաքեսի Դպրօցի մեծ եկմանակիր Օրբէլյանների իշխանութեան մէջ, Գրիգոր Տաքեւացու հետո, տե՛ս ՅՈՎՍԵՓԵԱՆ ԳԱՅԻ ԵԳԻՆ ԿԹՂ., Կարպակեամի կամ Պաշտամի Հայոց Պատմութեամ մէջ, Բ. աթպ. ԱՆԹԻՒՄԱ, Լիքանան, 1969, էջ 289։ Հմմտ. նաեւ ԱԲՐԱՀԱՄՄԵԱՆ Ա., «Գլանորցիների պայքարը միարարութեան դէմ բաժինը, Հեղինակին «Գլանորի համալրաւարանը» մենագրութեան մէջ, Երեւան, 1983, էջ 116-128։ ԽԱՉԵՐԵԱՆ Ա., «ՌԱՄԻՔՈՒԱԿԱՆ (միարարական) շարժման դէմ Գլանորի համալարանի պայքար», «Հասկէ» (Հայագիտական տարեգիրք), Բ-Գ տարի (1981-1982, Աթթիւմա), էջ 55-88 եւ ՆՈՅԻ Հեղինակին՝ նսայի Նշեցին եւ Գլանորի համալարամբ, Լու Անձելը, 1988, էջ 327-366։ Վանական-ուսումնագիտական նոյն հաստատութեան տեղաբուժեան, վերջին պեղումներու, վիմական արժանագրութիւններու, եւ հնադիտական այլ հարցերու մասին տե՛ս ԱՐԻԹԵԱՆ Ի., «Գլանոր» կարեւոր մենագրութիւնը, Երեւան, 1983։

Եկեղեցին վարդապետական ճշմարտությանը⁷: Ամէնքն ալ ներկայ եղան և հրաժարերդով իրենց հերձուածէն (sic) և հերետիկուառութենէն (sic), կը ճանձնան և կը լընդուանին Պատրի իրար Գեղարդոյն Գլուխ Տիեզերական Եկեղեցին: Իրենց օրինակին կը հետեւի նաև ժողովուրդին մեծ մասը:

Քոնիի Գէորգ գիւղարետը և իշխանը՝ առաջին անձը եղաւ իր ճանաչումը յայտնելու Կաթողիկէն հանդէպ, Քոնիի վանդիմն մօտ մէկ ամտուան ընթացքին նոր եկեղեցի մը հիմնելով և կանգնելով⁸: Եւ Յովհ. Քոնեցի Վրդ Արք, որ գիւղապետ-իշխանին Խղթուրդին էց, տեսնեցով որ Հայաստանի մէջ Սբ. Բարսեղի կամոնադրութեան հետեւող վանասկանութիւնը գործնականորին ամփեալ վի-

7. Գիտուար է հաւատալ այս վարկածին, որ Յովհ. Քանեցին, իբր, Մարազան է միկնել նսայի Նշցու յամանարարականով, եւ որ վերջին ցանկութիւն է ունեցել Անյինիկ Բարքողիմէսին երաւիրել Գլանոր: Նշցի բարուապետը իր մի ժամի գուրքի միմների մէշ շատ որշակիօրէն սահմանապատուել է Երովայից Արեւելք առափող կաքսիկ քարզիշներից, սաստու երահամգելով իր աշակերտներին եւ հայ եկեղեցու քենական առաջնորդներին՝ մերժել ու հալածել բոլոր նրանց, ովքեր քշանական դիրք են գրաւել Հայոց եկեղեցու նկատմամբ: Որ նսայի Նշցին ուրեւէ առընչութիւն չի ունեցել Յովհ. Քոնեցու և Բարքողիմէսին միքանակ միքանակ գրգռում, պարզ երեւում է «Թուուք Յնաստու Վրդ-ին Քըրնեցայ առ միքանակ եղրաբան Հայոց» գրութիւնից (այս գրութիւնը՝ Կայսեր ներառած է իր գրգռիմ մէշ, նոյն, էջ 512-522 - 4. Տ. Ե.): Այսուհետ Քոնեցին յիշառակում է, որ իմք ուղղուել է չի մէշ Հայոց յոյժ եռչակելիք նսայի Վրդ-ի մօտ ու նրանից ստացել քարզապատուական զաւազան, բայց իր մտքի մէշ միշտ փայփայի է Եմիքամի ընդ սուրբ Եկեղեցուայն Հռովմայք: Խաչկեան կու տայ նաև պատմական ուրիշ ուժեղ վաստ մը ալ՝ նսայի բարունապետին կորուկի կեցուածքը բնարուշու նսամակով մը, ուղղուած թաւորիկի Հայոց առաջնորդին, անտեղիսաւի Դիրք մը բնամարտութելով «Փրանք և Հայ» ըսուս վարդապետներու դէմ, որոնք «Հայոց քրիստոնէութեան հայոցիլով» կը նախասեն կերպեցն» մւն. եւն. տե՛ս ՅՈՎՀ. Քնննեթի, Յաղաց Քերականին, նշ. աշխ., էջ 25-26:

Խաչիկեանէն առաջ նոյն այս վարկածը անհաւանական գտներ էր նաև Ա. Ալպօյաճեան. մանաւանդ թէ, կոթնելով Van den Oudenrijenի գոմինիկեան դիմանային պրատումներուն, կը հաստատէ թէ Բարթողիմէսու չսեսնելով Քըրնայի մերձակայ վամիմն Յովհաննէս արքան եւ ուրիշ տեղացի խահանակեր ու կրօնականիր, որ ուղղափառ միուրինմ կը փափաքիմ, 1330ին քշաքրեական քուուք մը գրեց ամսմէն խորհրդացելու երաւիրելով: Յովհաննէս յնմուրքամբ Քամայ իր կամականմերը, որպէսզի համ որոշումներ տրամի...։ նշ. աշխ., էջ 290-291:

Կարսնուակ հաղորդումը, ուրեմն, նսայի Վրդ. Նշցիի նկատմամբ, չի համապատասխաներ պատմական ճշմարտութեան. մանաւանդ թէ գերեբը շրջուած տեսնելով՝ մարդ կը միտի պատմական խեղաթիւրում տեսնել անոր նպաստակին մէջ...։

8. Հեղինակը, առուշադրութեամբ, հոս ալ սիամ հաղորդում մը կ'ընէ նկատմամբ իր աղքիւր՝ Կայսերին, որ կը գրէ. «Ի մէշ վարսում աւուրց յարմարեաց ի վաս Քոնայի պատուական եկեղեցի ի հիմանի ի պատի փոխման Սրբուի Աստուածածնիմ», Միաբանութիւն..., նշ. աշխ. էջ 511:

ճակ մը ունէք, որոշեց խալոյն բարեկարգութիւն մը կատարել եւ վերանդրոգիլ : Սակայն որոշելով վանական նոր Միաբանութիւն մը հիմնել, որ Հայոց մէջ կարենար Կաթողիկէ Կրօնքը (sic) պահել եւ հետզհետէ սահմանները աւելի ընդարձակել, հիմնեց վանական նոր հաստատութիւն մը, որոն տուաւ «Ար. Գր. Լուսաւորչի Միաբանող Եղբայրներ» անունով⁹ քանի որ Սր. Գր. Լուսաւորչին էր Հայաստանի Սր. Առաքեալը . եւ դեռ՝ քանի որ ինքը եւ իր հետեւարդները Կաթողիկէ Կրօնքը որդեգրու էին Սր. Դոմինիկոսի Միաբանութեան պատկանող կրօնաւորքարողիչներու միջոցով, որդեգրեցին հետեւի կամ պահել Դոմինիկեան Միաբանութեան սահմանադրութիւնը կամ Սր. Օգոստինոսի վանական կանոնները, փոխելով նաև հայկական իրենց վանական տարածը եւ փոխարինելով Դոմինիկեաններուն դորձածը, ինչ որ վաւերացուեցաւ նաև Յովհաննէս ինք. Պապին կողմէ¹⁰ : Սր. Օգոստինոսի վանական կանոններուն հետեւերու իրենց

Երջակ կամ Նախիչեւան գաւառի (Սիւնիքի նահանգի) մէջ գտնուող Քռնի այս վաճքը՝ այդ թուապահէն սկսեալ, դարձաւ միութենական շարժումին ու գործունէութեան կեղործը. Թռնի վանքի մասին, բայց հայ ու իրթուական գրականութեան վերաբերեալ գործերին տես Սիւնիքի Ար. ՎՈՒ. Հնութիւնի հայրենից ի գաւառին երթակու, Վաղարշապատ, 1872, էջ 45-56 եւ 58-65: ԱԼԻՇԱՆ Հ. Ղ., Սիսական, նշ. աշխ., էջ 374-376: ՄՈՎՍԻՍԻՆ Ա. Խ., Ռուուագծեր Հայ Դպրացի եւ մահկալարդուրեամ պատմութեամ (Ժ-Ժ դարեր), Երեւան, 1958, էջ 279-281: ԱՅՎԱԶՅԱՆ ԱՐԳ., Նախիչեւանի պատմանարարապետական յուշարձամները, Երեւան, 1978, էջ 87-90: ՆՈՅՆ, Նախիչեւանի հայկական յուշարձամները, Երեւան, 1986, էջ 96: ՆՈՅՆ, Նախիչեւանի կորուային յուշարձամները ու պատկերաբանմակները, Երեւան, 1987, էջ 73 եւ յշեց.:

Թռնի կամ Քռնայ վանքի հիմնադրութեան, ուսումնագիտական մթնոլորտի եւ յարակից դէպօրու մասին տեղեկութիւններ կը հայթայթէ տաճիթու մասնաղիք՝ Միկիթար Ապարանեցին († ԺԵ. Գորի սկիզբը). Հմատ. ԱԼԻՇԱՆ Հ. Ղ. Հայպատում (Ժեծադիք), Վենետիկ, 1901, էջ 550-553 եւ M. A. OUDEN-RIJN, Linguae Haicanae Scriptores, Ordines Praedicatorum Congregationis Fratrum Unitorum et FF. Armenorum..., Bern, 1960, էջ 216-221:

9. Քռնի վանքին «Ար. Գրիգոր Լուսաւորչի Միաբանող Եղբայրներքու Միաբանութեան լատիներէն համաստասահնը եղաւ «Ordo Fratrum Unitorum S. Gregorii Illuminatoris», Կալանու, Յովհ. Վրդ. Քռնեցի մասին կը գրէ. «... Հիմնեաց զկարգ իմ կողեցեալ միաբանողաց ընդ կարուդիկէ նկանեցուած սրբու Գոռստիմուի եւ կացուցմանց նրացաց Քարոզչաց, փոխելով զեւ համեմքի արեգայիցն Հայոց ի մես համեմքի սրբոյն Դոմինիկոսի եւ կացուցմանց նրացաց Քարոզչաց, փոխելով զեւ համեմքի արեգայիցն Հայոց ի մես համեմքի սրբոյն Դոմինիկոսի, «Միաբանութիւն...», նշ. աշխ., էջ 512: Համաձայն դոմինիկեան երկու մասնագիտներու, որդեգրուած սքեմն էր «մերմակ կապայ» սեւ փիլմու»: Եթեմակ կնգու չումեիմ. Հմատ. ԱԼՊՕՑՆԵԱՆ Ա. նշ. աշխ., էջ 296, ծանօթ.:
10. Յովհ. Վրդ. Քռնեցի կողմէ հիմնադրուած այս նոր Միաբանութիւնը – որուն ամողամները դժբախտարար չդիտցան իրենց եռանդին ու դիտութեան ողակել

ուխտը կարտարեցին Թիֆլիսի Եպս. եւ Դոմինիկեան կրօնաւոր՝ P. Giovanni Canoի ներկայութեան, աւելցնելով՝ ամէն ինչի մէջ Պապին հնմթարկուելու չորրորդ ուժաւ մըն ալ: Ապա՝ Յովհ. Վրդ. Քըռ-նեցին առաջնորդ քննութեցին իրենց Միարանութեան¹¹:

- շըշահաբեցութիւն եւ խոհականութիւն մը – Յովհ. ԻԲ. Պապին կողմէ հաստատուեցաւ՝ Կալանոսի հաղորդումին համաձայն: Կալանոս եւ Ալպօյածեան, միաբանութեան հիմնարկութեւնը կը գնեն 1330 թուականին (Միարանութիւն..., նշ. աշխ. էջ 510, և Պատմութիւն Հայ Դարպացի, նշ. աշխ., էջ 292-293): Հստ Հայոց Զամբեանի՝ 1334ին (Պատմ. Հայոց, հստ. Գ., նշ. աշխ., էջ 327): Իսկ դժիմիթեան մասնաբան՝ Van den Oudenrijn առիթով մը կը գերքէ Կալանոսի այս տեղեկութիւնը թէ Յովհ. ԻԲ. Պապը հաստատած ըլլայ այս միաբանութիւնը, որովէետեւ նման կոնդակ մը գորութիւն չունի Դոմինիկեան կամ Հարողողաց Կարգօքի դիւաններուն մէջ (Հմմտ. ԱԼՊՕՅԱՃԵԱՆ Ա., նոյն, էջ 295): Ուրիշ առկիրով մը, ասալայ, Oudenrijn յշշեալ Պապին կողմէ Միարանութեան հաստատումը կը դնէ 1331ին. (Հմմտ. ԱԼԱՅԻՔ, Պէյրութ, 1948, թիւ 3-4, էջ 60):
11. Միարանութեան հիմնարկութեան շարժառիթներուն մասին, կ'արդէ ուղղակի Յովհ. Վրդ. Քոնեցիի ձայնը լսել Կալանոսի գովլ պահուած «Թուլզ Յուհանութիւն» ին Քոնեցոյ առ միարանաեալ եղբարան Հայոց գորութեան մէջ. «Արդ, տեսանելով թէ լատինացին կատարելապէս պահպանէին զայս ամենայն (այսինքն՝ վանական վեանքի օրինակելի կարգուսարքը – Հ.Յ.Ե.), կարի յոյշ այսամասնիդիր եղէ պահանութեամց մերայնց արքայայց. ի տուէ եւ ի գիշերի զմտաւ ածիկ, թէ որպասի կերպոյի կարայց նորագուրիմ ստանալ վանրէից եւ կացուցման նոցիմ: Վաս որոյ դարձայ ի յարեւել և համերձ ըմկերացօք իմովք ուլստ արքաք կեալ կրօսաւորապէս ըստ կամունաց սրբոյն Օգաստինակի եւ ըստ կացուցմանց սրբոյն Դոմինիկոսի, զար եւ համարեցակ սմել որպէս հայր, իմուն եւ սկիզբն կարգին մերայ: Եւ ընդ առնելի ուխարարութեամս ի ձեռն Տեանձ Յոհաննուն՝ ազգայ լատին, որ առաքեալ եր ի Հռովմայ Պապէն՝ համերձ լիացոյն իշխանութեամք՝ եպիսկոպոս Թիֆլիզի քաղաքին, եւ ընտրեցայ գաւառական ստացնորդ մերոյ Կարգի Միարանուղաց ըստ իշխանութեան ի նոյն եպիսկոպոսի աւամբեալ մերք. առ' ԿԱՅԱՆՈՍ, Միարանութիւն..., նշ. աշխ., էջ 521:

Յատակում մը. «Միարանու ներայրմերը» (= Fratres Unitores) երբէք պէտք չէ չփոթուին Դոմինիկեան «Երջող կամ պամդիտող ներայրմերուն հետ» (= Fratres Peregrinantes), որոնք եւրոպայէն գուրս՝ Արեւելքի մէջ քարոզական, կրօնածառաւ առաքելութեամք կը զրացէին: Առաջինին հիմնարկուը եղաւ Յովհ. Վրդ. Քոնեցիին նշանաւութեամք՝ Երջողի Վրդ, իսկ «Միութեանական» սերտ փոխարարերութիւններ որդեգրող իր Միարանութիւնն ալ, իրեն հետ միսաին, ամէն տեսակ օժանդակութիւն ստացաւ ու աճնցաւ Բարթողիմէոս Մարազարի (Պոլոնիացի) եպիսկոպոսի արթուն տեսչութեան շնորհիւ եւ Թիֆլիսի պարձեալ Դոմինիկեան եպիսկոպոս՝ ձերվանին տա Ֆիրմենէի առաջնորդութեամ ներքեւ. Հմմտ. ՊԵՏՐՈՎԻՉ, նշ. աշխ., էջ 15 եւ 20-21: Փրոք. Խաչիկեան, Թիֆլիսի յշշեալ Եպս. կը կոչէ Յօնի. Փրոքնատացի լատին եպս... որ Պապի կարգադրութեամք 1330 թուին հաստատուել եր Թիֆլիս քաղաքում: Յովհ. Գննեցի, նշ. աշխ., էջ 285:

Քէտք է ընդունիլ որ Դոմինիկեան վարիչները առաջին կադասպարտները

Միաբանող Եղբայրներու այս Միաբանութիւնը մնած ծաւալ ըստացաւ ոչ միայն Հայաստանի մէջ, այլ նաև Վրաստանի մէջ: Բայց որովհետեւ այդ հողամասերուն ատէր դարձեր էին Թուրքերը և Պարսկները, Միաբանող Եղբայրները ամփոփուացան ու առանձնացան Նախիճեւանի գաւառին մէջ, ուր մինիւր այսօր կան 12 կաթողիկէ վիւղեր: Սալիայն, 1356ին, Միաբանող Եղբայրները, որոնք արդէն նոյն օրէնքները ունէին ինչ որ Դոմինիկեանները, տեսնելով որ անհաւատներու հայածանքներուն եւ բռնաբարութիւններուն հետեւանքով հատեր էին ծայրագոյն իմազութեան, իրենց անդամներէն Հայր Թումաս եւ Հայր Ելեւթէրիսոս կրօնաւորները (Կալանոս կ'ըսէ «Ֆրա Թումաս եւ Ֆրա Ելեւթէրիսոս զերկոսին ի ձահուկ գեղջէ եւ հարազատ եղբարս», Նշ. աշխ., Էջ 524 - Հ. Տ. Ե.), զոոմ կ'ուղարկեն վերջնականութիւններին Դոմինիկեան Միաբանութեան անցնելու եւ անոնց միանալու իրենց խնդրանքը ներկայացնելու: Եւ երբ այդ ուղղութեամբ ստաց-ուացաւ համութիւնը Դոմինիկեան Ընդհ. Մեծաւորին, Պապը աղջուա-

եղան «Միաբանող Եղբայրներու, մանաւանդ երբ Յովհ, վանական իր նոր սահմանադրութեան մէջ կը շեշտէ՝ որ անոնք Փքրիւ Հայրեր, Հեղինակներ եւ մեր Դաստիարակները քո Ակատում»: ԿԱԼԱՆՈՍ, Յշ. աշխ., Էջ 522: «Քանայի դպրացի զարգարական աշխատամեմների գելը - կը գրէ Խաչկեան - գտնում էր Բարքողիմէոս Մարաղացու ձեռքիմ: զիտնական այս հարգիլը, որ հայերէն լաւ չփոխը, ենեն հայերէն լիզուուլ աշխատամեմներ էր ստեղծում նովի: ու Ցակար Քամեցիների օժանդակութեամբ: Նշ. աշխ., Էջ 30:

Առանձին ուշադրութեան արժանի է այս հանգամանքը որ հակառակ գաւառ-նարանական գիրով անոնց գէմ շղթայալգերուուած պայքարին, Գոնիի Դպրոցը, ուստամեազնուական եւ քարգմանական վասակով մը - ինչպէս կը վկային Գյա-ձորի ու Տաթեւի Դպրոցին պատկանող կարգ մը գիրիչեր - յաջողցան հանա-կելի գեր մը կատարել: Հայաստանի մտառարական կեանքի պատմութեան մէջ՝ կելի գեր մը կատարել Հայացնելով եւ ուսումնական նոր յեղա-լատին աստուածաբանական գործեր Հայացնելով եւ ուսումնական նոր յեղա-լրջումի մը միջնորդ Հանդիսանալով: Ժամանակի հայ գիտական մտքի աշխու-ժացումին ու զարգացման համար թարմ ու արքասաւոր հոսանք մը ենաւ - անձակի անշուշն՝ Հարցի կրօնական-քաղաքական երեսէն - որ նպատակ ան-ձական արեւտեան ներոպայի հետ մշկութային կատերու խորոցումին:

Հայ-Դոմինիկեան Դպրոցի գործիչները, զեկավագր-առաջնորդութեան տպակ Յ. Վոր, Քանեցիի, գրացին ու լատին լեզուէն թարգմանեցին ու ըլշանաւու-թեան դրին շարք մը նոր ու արդէքառոր երկիր, որոնք ունին զատամարտանական, կանոնական, մենականական, ստուածաբանական, պատմական, տրամադրանալան ու փիլմովայական բովանդակութիւն:

Հետեւապար, որքան որ Յովհ. Վոր. Քանեցիի զեկավագրութեամբ ծառալած ունիթուական շարժումը մնանկ եւ վնասակար հետեւանքներ ունեցաւ, կը խոր-հըրդածէ Փրոփ. Լ. Խաչիկեան, սակայն Շերջահայեաց պէտք է լիմել ու մնձ զգուշութիւն ցուցարեկին: Քանայում ստեղծուած քարձագոյն Դպրոցի շուրջ համախորած երազացի եւ հայ պարդապատմերի գիտական ժառանգութիւմը զնականալիս: Հայ Ծնիթուան ուսումնագիտական եւ թարգմանական ժառանգութեան և ասութեան և գերի մասին տե՛ս լ. Խաչիկեանի զրութիւնը՝ Յ. Քնննեցի, Յշ. աշխ., Էջ 28-35: ԱլՊՕՑԱՆՆԱՆ Ա., Յշ. աշխ., Էջ 304-308: ՊԵՏՐՈՎԻՉ Գ., Յշ. աշխ.,

բար թոյլատրեց ինչ որ կը փափաքէին¹². այնպէս որ Միաբանող Եղաբարներու Միաբանութիւնը անհետ լուծուեցաւ՝ վերջնականորէն մաս կազմելով Դոմինիկեան Միաբանութեան՝ որուն կը պատկանէր Նախիջեւանի գաւառը: Հայր Եղեմիկիոս կը դառնայ Նախիջեւանի մէջ գտնուող կրօնաւորներուն Առաջնորդը, իսկ Հայր Թոմաս ալ Արք-եպիսկոպոսը նոյն գաւառին¹³:

* * *

Ճեմովա քաղաքին հայ Բարթողիմեսոներու դոյրութիւնը ամելի երկար տեսեց. բացի վերը յիշուած մենաստաններէն, անոնք վանքեր ունեցած են նաև Milano, Napoli, Perugia, Gubbio, Ferrara, Bologna, Pistoia, Padova, Rimini, Pescara, Viterbo քաղաքներուն մէջ, մինչեւ իսկ Կաֆայի մէջ (= Խրիստ)՝ չըշան մը որ Ճեմովայիներու գերիշխանութեան նախակայ էր այդ ժամանակաշրջանին: Ժամանակին, Պռնիբակիոս թ. Պատրի արքիման էր իրենց՝ ուրիշ միաբանու-

էջ 22-28: ԶԱՐԻ ՀԱՆԱԼԵԱՆ Հ. Գ., Աշխ., էջ 170-175 և SARAFIAN K., Ց. աշխ., էջ 114-116: ՔԱՍՈՒԻՆԻ Վեր. ԵՂԻԱՅ. Պատմութիմ իմ Հայ Դատիարակութեամ, Պէրութ, 1959, էջ 244-256 և ԱՐԵՒՇԱՏԵԱՆ Ս. Ս., ԺԴ. դարի հայ փիլիտփայական զրականութիմը եւ գաղափարական պայքարը, մե՛ս «Ճարեգիրք» (ՍՍՀՄ Փիլիտփայական Ընկերութեան Հայէ, բաժնմունք), Երեւան, 1986, էջ 30-52, որը յօդուածագիրը լայնօրէն կ'ուսումնակիրէ անոնց գրական գործունեութիւնը եւ դրական վաստակը տալով Քանի կամ Քնան վաղքին ուսումնական հաստատութեան մէջ պատրաստուած ու թարգմանուած կարեւորագոյն երեկուն ցանկը - շուրջ քաներկու գործ ու անուան - որոնք այլեւ կը պատկանին մեր միջնադրբեան դրականութեան պատմութեան, դիտավարար գուրու ճգելով ցատ պաշտամնաբային ծխական բազմաթիւ ժողովածուներ, ուրոնց Բարգմանութեամբ ու բազմացուում՝ կրօնական ու դաւանական տարրեր նպատակներ կը հետապնդէն գործիչները:

12. Յակ. Վրդ. Քոնցի մաէն ետք, որ տեղի ունեցած է 1348ին, Խնձովկենտիոս Զ. Պապը՝ 1356ին «Միաբանող Եղաբարներու Միաբանութիւնը ենթարկած է Դոմինիկեան Ծնունդ» Սեծաւորի իշխանութեան: Յիշեալ Պապին կրնակը տըրուած է 1356, Յունուար 31ին: Շատ հաւանարէն, իրենց դիմումը, տարմէն, կատարած են 1355ի չըջանին. Հմմտ. ԱՐԱՊՈՍԱՆ Հ. Ս., Հայէ եւ Ումբրոս, «Հանդ Ամսօրեայ», 1909, թիւ 11, էջ 324: 1583 Ցուականին, կամ անկէ ետք, «Միաբանող Եղաբարները» ծանօթ են նաև «Հայ Դոմինիկեաններ» անումով. Հմմտ. ՊԵՏՐՈՎԻԿ Գ., Աշխ., էջ 21: Մագումով Հայ այս Միաբանութիւնը անդամներով զուրած է մինչև 1583, նոր տեղի ունեցած է ճուլիս եւրոպացի Դոմինիկեաններուն հետո, որոց գոյութիւնը - իրեւ Միաբանող Եղաբարներ անուանով - տեսած է մինչեւ Ժ. Պարու սկիզբը. Հմմտ. ԲԱՋԻՄԱԿՎԱ, 1922, թիւ 1, էջ 21:
13. Նախիջեւանի գաւառի Առաջնորդմերու մասին տե՛ս VAN DEN OUDENRIJN, Bishops and archbishops of Naxivan (sic). Դոմինիկեան պաշտօնաթերթ՝ «Archivum Fratrum Praedicatorum» մէջ, Հայութ, vol. VI, 1936, էջ 161-216. Ֆղած է նաև առանձնատիպ:

թիւններու անցնիլ եւ յայստաբարած՝ էք նաև որ ամռնք՝ Դոմինիկեաններու բորբ առանձնաշնորհումները կը վայերն, ինչ որ յա-
չորդաբար՝ իննովկինառիրու լ., Պօղոս Դ. և Ուրբանու լ. Պապերն
աղ հաստատած են, բայց իննովկինառիրու ժ. Պապը, տեսմեղով որ ա-
նոնք վերածուած էին միայն 40 անդամներու Խւ այդ ալ 4-5 վանդերու
մէջ բաժնուած եւ տեսներով որ անոնց մէջ անհամաճայնութիւն եւ
անքարեպարագ կինցաղ մը տիրած է, չնեց Միաբանութիւնը 1650
թուականին, թոյլ տալով որ մնացած անդամները անցնին ուրիշ միա-
բանութիւններու :

Աւելի հին ժամանակ, այս վանական հաստատութեան առաջ-
նորդները մշտնջնաւոր, այսինքն մինչեւ ցմահ պաշտօնավարերու
պայմանով կ'ընտրուէին, բայց Սիստոս Դ. Պապը, 1474ին, վերա-
ծեց 3 տարուան միայն: P. Stefano Palmaն չորս անդամ վերընտր-
ուեցաւ այդ պաշտօնը կատարերու եւ 30 տարի վորխանորդ եղաւ:
Ճենովացի P. Cherubino Cerbelloni եւ P. Paolo Costà՝ եղան ամէ-
նին երեւերի քարոզիչները իրենց ժամանակին: Աստից մէջ յայնը-
ւեցան նաև քանի մը գրողներ ալ՝ ինչպէս Pelegrino Scotti, Giovan
Battista Pori, Girolamo Cavalieri, Giov. Battista Landriani եւ Gregorio Bitio որ գրառած է նաև անոնց Միաբանութեան պատ-
մութիւնը¹⁴:

Ճենովայի իրենց վանքի եկեղեցիին մէջ կը պահուի պատկեր մը,
որ կը կարծուի թէ մեզ Տէրը՝ Յիսուս Քրիստոս զբկած ըլլայ Աբգար
թագաւորին, ինչպէս կը յայստուի Սիստոս Դ.ի, Ճիւլիոյ Բ.ի,
Պօղոս Դ.ի, Պօղոս Ե.ի, Գրիգոր ԺԵ.ի եւ Ուրբանու լ. Պապերու
կոնդակներուն մէջ: Agostino Calcagnini անունով բարձրաստիճան
եկեղեցականը եւ Ճենովա քաղաքին պատմազիրը գրի առած է Յի-
սուսի այս սրբագան պատկերին պատմութիւնը¹⁵:

Հայերէնի վերածեց
Հ. ՏԱԶԱՏ ԵԱՐԾԼՄԵԱՆ

14. BITIO GREGORIO, Relazione del principio e stato continuato della
sagra religione de' frati de San Basilio degli Armeni in Italia, Pavia,
1640: Հայուագիւս հաստատութիւն է. մենք չենք տեսած: Նեղինակին ա-
նունը խալական Տrecanni Համանագիւտարանին մէջ կը կոչուի Giorgio Bi-
tio: Կը նշենք որ Ճենովայի մէջ իրենց եկեղեցին ներկայիս ալ կը կոչուի San
Bartolomeo degli Armeni. Այդ ժամանակին տե՛ս նաև SCOLARI A. C., La
chiesa di S. Bartolomeo degli Armeni di Genova, Atti del I^o simposio
internazionale di Arte Armena, Վենետիկ, Ս. Ղոպար, 1987, էջ 641-645:
15. Այս մասն տեսնել նաև ՍԵՐՈՎԱՄԻ Անձելին, ինչպէս էր Քրիստոփի դեմքը
(հետաքրքիական խուզարկութիւն մը Ճենովայի սուրբ դիմանկարի մասին),
Բրգմ. Տիւղեան Հ. Խ., Վենետիկ, 1986: